



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 03 ATEX 6280 X / 01

4 Appareil ou système de protection : Capteurs Magnétiques de sécurité intrinsèque Type : PC45-xxx et RF10-xxx

5 Demandeur MOTION SENSORS INC

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour selon les normes EN60079-0 (2006) et EN60079-11 (2007)

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 87323-578573

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) : Inchangés

Le marquage doit être : MOTION SENSORS INC

Type : ... Adresse : ... Année : ... Numéro de série : ...

Ex II 1 G Ex ia IIC ou IIB T6 à T3 LCIE 03 ATEX 6280 X

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Lettre N°MSI08LCIE-1 du 20/01/2009.

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes : - EN60079-0 (2006) - EN60079-11 (2007)

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS - Néant

Fontenay-aux-Roses, le 23 Janvier 2009

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 03 ATEX 6280 X / 01

4 Equipment or protective system : Intrinsic safety pickups Type : PC45-xxx and RF10-xxx

5 Applicant : MOTION SENSORS INC

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Update following standards EN60079-0 (2006) and EN60079-11 (2007)

The examination and test results are recorded in confidential report N° 87323-578573

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned: unchanged

The marking shall be : MOTION SENSORS INC

Type : ... Address : ... Year : ... Serial Number : ...

Ex II 1 G Ex ia IIC or IIB T6 to T3 LCIE 03 ATEX 6280 X

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Letter N°MSI08LCIE-1 dated 20/01/2009

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards: - EN60079-0 (2006) - EN60079-11 (2007)

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS None

Le responsable de certification ATEX certification manager Marc GILLAUX

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



L C I E

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type
LCIE 03 ATEX 6280 X

4 Appareil ou système de protection :
Capteurs magnétiques de sécurité intrinsèque
Type : PC45-xxx et RF10-xxx

5 Demandeur : MOTION SENSORS INC

6 Adresse : 786 Pitts Chappel Road
ELIZABETH CITY 27921 USA

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N°60005354/1.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :
-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2
-EN 50020 (2002), EN 50284 (1999).

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

II 1 G
EEx ia IIC ou IIB T6 à T3

Fontenay-aux-Roses, le 5 Août 2003

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number
LCIE 03 ATEX 6280 X

4 Equipment or protective system :
Intrinsically safe pickups
Type : PC45-xxx and RF10-xxx

5 Applicant : MOTION SENSORS INC

6 Address : 786 Pitts Chappel Road
ELIZABETH CITY 27921 USA

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report No 60005354/1.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2
-EN 50020 (2002), EN 50284 (1999).

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

II 1 G
EEx ia IIC or IIB T6 to T3

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec / Dry seal
Michel EQUI

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6280 X

LCIE 03 ATEX 6280 X

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System:

Capteurs magnétiques de sécurité intrinsèque
Type : PC45-xxx et RF10-xxx

Intrinsically safe pickups
Type : PC45-xxx and RF10-xxx

Les matériels consistent en un bobinage placé autour d'un noyau magnétique.

The materials consist of a winding placed around a magnetic core.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s)

Specific parameters of the mode of protection concerned:


Les caractéristiques électriques U, I, P des matériels pouvant être raccordés aux bornes du capteur ne doivent excéder aucune des valeurs suivantes :


Electrical specifications U, I, P of the materials which could be associated to the pickup will not exceed any of the following values:

Modèle/Model	Groupe de gaz/gas group	Ui (V)	Ii (mA)	Pi (W)	Ci (F)	Li (mH)
RF10-xxx	IIC	30	160	0,75	0	1,2
	IIB	30	300	1,9	0	1,2
PC45-xxx	IIC	30	300	0,75	0	0

Le marquage est le suivant :

The marking is the following :

MOTION SENSORS INC
Adresse
Type : PC45-xxx et RF10-xxx
N° de lot : ...
Année de construction : ...
LCIE 03 ATEX 6280 X
 II 1 G
EEx ia IIC ou IIB T6 to T3

MOTION SENSORS INC
Address
Type : PC45-xxx et RF10-xxx ...
Batch number : ...
Year of construction : ...
LCIE 03 ATEX 6280 X
 II 1 G
EEx ia IIC ou IIB T6 to T3

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6280 X (suite)

LCIE 03 ATEX 6280 X (continued)

(A4) Documents descriptifs :

(A4) Descriptive documents :

Dossier technique N°MSI-T-031 Rév 1 daté du 3 Juillet 2003.
Ce document comprend 14 rubriques (17 pages).

Technical file No MSI-T-031 Rev 1 dated July 3rd, 2003.
This file includes 14 items (17 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

(A5) Special conditions for safe use:

Les capteurs sont des matériels électriques à sécurité intrinsèque. Ils peuvent être placés en atmosphères explosibles.

The pickups are electrical equipments intrinsically safe. They can be used in potentially explosive atmospheres.

L'appareil ne doit être raccordé qu'à un matériel de sécurité intrinsèque certifié et cette association doit être compatible du point de vue de la sécurité intrinsèque (voir paramètres électriques au paragraphe (A3)).

The apparatus must only be associated to a certified intrinsically safe equipment and this combination must be compatible as regards intrinsic safety rules (see electrical parameters in the paragraph (A3)).

Température ambiante d'utilisation : -50°C à +175°C

Ambient operating temperature : -50°C à +175°C

Classe de température :

Temperature class:

Classe de température <i>Temperature class</i>	T6	T5	T4	T3
Température ambiante maximum <i>Maximum ambient temperature</i>	+80°C	+95°C	+130°C	+175°C

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

(A6) Essential Health and Safety Requirements:

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2), EN 50020 (2002), EN 50284 (1999).

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2), EN 50020 (2002), EN 50284 (1999).

Vérifications et épreuves individuelles

Individual examinations and tests

Néant

None